

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
CZTERNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA
July 7, 2013 **7 Lipiec 2013**



© I. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange
3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

Director: Fr. Henryk Noga, SVD, PhD.

Secretary: Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

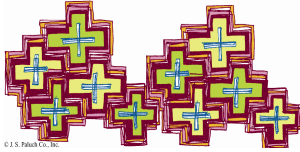
First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME JULY 7, 2013



May I never boast except
in the cross of our Lord
Jesus Christ.

— Galatians 6:14

MISSION

Today's first reading from Isaiah was occasioned by the return of the Jewish people from exile. The prophet visualizes the Holy City as a mother welcoming her children home. The people may now look forward to prosperity and comfort. In this post-Pentecostal season, the Church attributes this sense of fulfillment to the Holy Spirit.

Paul, on the other hand, speaks of "the cross of our Lord Jesus Christ." It is the single thing of which he will boast, for it is the means by which we are re-created. The comfort and prosperity promised in the first reading are here transformed by a deepening of the Christian paradox.

Luke's Gospel describes the calling and the mission of "seventy-two others," who are commissioned to bring in the "harvest." The number is symbolic, since according to Jewish tradition the number of nations in the world is seventy-two. This then is a universal mission, a *catholic* mission to all the world.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TREASURES FROM OUR TRADITION

It's high summer now, school is out, the pace of work slows, and some people drift away. There are visitors in the churches every summer, and familiar faces are "among the missing." Some find the summer's call more appealing than the summons of the church bells. Many, however, would not dream of missing a Sunday, and so they make their way to Mass in unfamiliar places, watching the locals for clues as to when to sit or stand, where the Communion stations are. In answering the call, they keep the "sabbatical" rhythm of the Christian life: every seventh day, the Body of Christ assembles for worship.

For centuries, there was no obligation to Sunday Mass in the sense of a written law, but Christians have always yearned to be together on Sunday. In the city of Abitina, during a persecution by the Emperor Diocletian, a group of Christians were urged to stop worshipping together on Sundays. They responded, "Then take our lives, for without the Sunday we cannot live." By a curious coincidence, the appointed readings today center us on thoughts of peace. On our Independence Day, the experience of worship situates us in community, and evokes a commitment from us to be advocates of peace in all aspects of our society's life.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

YEAR OF FAITH: JULY 2013

Virtues Required for the Journey of Faith

Meditation

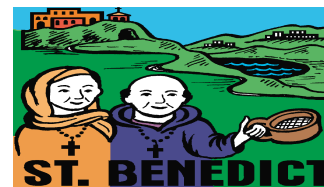
Faith enables us to recognize Christ, whose love impels us to assist him whenever he "becomes our neighbor" along the journey of life. Supported by faith, we are filled with hope as we recommit ourselves to bear witness in the world, awaiting "new heavens and a new earth" in which righteousness dwells (2 Peter 3:13; Revelation 21:1) (see Benedict XVI, Door of Faith, 14).

In summertime, according to the Gershwin classic, the living's supposed to be easy. But not the journey of faith! Luke's July Gospels present Jesus' challenging expectations for faithful disciples: Travel light; bless others with peace and healing; let your lives proclaim, even before your words do, that God's kingdom is at hand. Don't ask, "Who is my neighbor?" Instead, make yourself a "good Samaritan," a neighbor to anyone in need. Serve others selflessly like Martha, but, like Mary, balance loving service of Christ in others with quiet listening at the Master's feet. With childlike simplicity, make the Lord's Prayer your own. Persevere in asking, seeking, knocking at the door, the door opened wide in this Year of Faith to bestow our heavenly Father's first and best gift, the Holy Spirit.

Mission

Begin each day by committing myself to the mission Christ has entrusted to me; be a neighbor to those in need; serve others lovingly; spend time in quiet prayer with Jesus; pray for the young people gathering with the Holy Father in Rio de Janeiro, Brazil, for World Youth Day, July 23–28.

—Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

LIKE LAMBS AMONG WOLVES

Jesus sends us on mission to the world, innocent as the babe in its mother's arms, but we must also be aware that not everyone will be friendly to us. He gives us strong practical advice about how we are to go about bringing the Good News to the world. As the saying goes, "travel light to travel far." We must not drag our own "baggage" when we bring the gospel. As Saint Teresa of Ávila says, "God alone suffices."

Today's Readings: Is 66:10–14c; Ps 66:1–7, 16, 20; Gal 6:14–18; Lk 10:1–12, 17–20 [1–9]

Copyright © J. S. Paluch Company

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 14 Niedziela Roku

Czytania: Iz. 66: 10-14c; Ga. 6:14-18; Łk10:1-12, 17-20

Pokój temu domowi...

Wolność i pokój są chyba najczęściej spotykanymi hasłami oraz najbardziej upragnionymi dążeniami dzisiejszego świata. Mówią o nim wszyscy: wierzący i niewierzący, napadani i napadnięci. Problem utrzymania względnego pokoju pochłania bilionowe wydatki.

Czy jednak nie jest to kosztowną iluzją i przysłowiowym poprawianiem poduszki ciężko choremu człowiekowi?

Dawcą prawdziwego pokoju jest i tylko być może Chrystus. Nie znaczy, że przynosi On go w postaci gwiazdkowego prezentu. Pokój ogólnoludzki jest "wypadkową" pokoju serc kilku miliardów ludzi na świecie. Lecz także zakłócenie w stosunkach z Bogiem i pogwałcenie Jego praw prowadzi do nienawiści, łatwo przeradzającej się w wojnę. Pokój i wojna są "wypadkową" nastawienia ludzkości.

Pokój zostawił Chrystus nam. Pokój zostawiam wam, pokój daję wam. Nie jak świat daje. Ja wam daję. (Jan:14-27). Ten właśnie Chrystusowy pokój mamy nieść światu.

Każdego chrześcijanina musi obowiązywać likwidowanie napięć i niepokojów w swym otoczeniu - a zaczyna się to od własnego serca i rozciąga na rodzinę. Aby dokonał się zwrot w naszym działaniu, zmianie muszą uleże nasze przekonania. Ostatecznie uda nam się to tylko wtedy, jeżeli przezwyciężymy te najgłębszą rozterkę, mianowicie własne grzechy.

Gdy do jakiego domu wejdziecie, najpierw mówcie: Pokój temu domowi. Nie chodzi tu o puste słowa. Tego rodzaju słów o pokoju mamy zbyt dużo. Wiemy, że nie one wprowadzają pokój. Chrystusowi chodzi o pokój w całym znaczeniu tego słowa: w myślach i słowach, czynach i życiu.

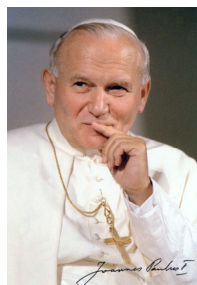
Przede wszystkim trzeba wyrwać korzenie wojny poprzez przezwyciężenie myślenia w kategoriach "przyjaciół - wrogów", poprzez zniesienie narodowych, rasowych, ideologicznych, a także religijnych przesądów, poprzez wzajemne poznawanie się, poprzez dialog i wymianę poglądów...

NIECH CAŁA ZIEMIA CHWALI SWEGO BOGA.

Z radością sławcie Boga, wszystkie ziemie,
opiewajcie chwałę Jego imienia,
cześć Mu wspaniałą oddajcie.

Powiedzcie Bogu: "Jak zadziwiające są Twe dzieła!
Niech Cię wielbi cała ziemia i niechaj śpiewa Tobie,
niech Twoje imię opiewa".

Psalms 60, z Liturgii niedzielnej

JAN PAWEŁ II : "NIE LĘKAJcie SIĘ!"

Nie lękajcie się Miłości, która stawia człowiekowi wymagania. One są zdolne uczynić waszą miłość prawdziwą

*

Nie lękajcie się miłości, która wymaga wysiłku, osobistego zobowiązania i związania z wolą Boga.

Oznacza to umartwienie i ofiarę,
ale oznacza to
również radość i pełnię człowieczeństwa.

*

Nie lękajcie się Chrystusa! Jego miłość nie zawodzi!
Zaufajcie Mu! On jest wiernym towarzyszem,
który pomaga przetrwać każdą trudność.

*

Nie lękajcie się iść pod prąd płytkich opinii,
i propozycji sprzecznych z Bożym prawem.

*

Nie lękajcie się być świętymi!
Dzisiejszy świat potrzebuje świętości chrześcijan;
ducha prawdy, dobroci, uczciwości, służby.

*

Nie lękajcie się! Niechaj Duch Pański
zstąpi na nas i nas przemieni:
nasz lęk zmieni w odwagę,
naszą ślepotę w jaśniejące światło,
naszą ludzką słabość w moc i nadzieję,
abyśmy umieli miłować,
i dawać świadectwo o Chrystusie!

"Perelki Papieskie"

„PANIE, ZOSTAŃ Z NAMI"**Modlitwa Jana Pawła II**

"Panie, dzień się już nachylił. Zostań z nami(Łk.24).

Panie, Ty pozostawiłeś *Twoje Ciało i Twoją Krew*
pod postacią chleba i wina.

Zostań, żebyśmy mogli spotkać Cię
na modlitwie uwielbienia i dziękczynienia,
na modlitwie prześląganania i prośby.

Zostań, by oświecić nasze wątpliwości i nasze lęki.

Zostań, abyśmy mogli wzmocnić nasze światło Twoim.

Zostań, abyśmy umieli w świecie, w którym tak mało
wiary i nadziei, zachęcać się nawzajem
i rozsiewać wiarę i nadzieję.

Zostań, abyśmy i my mogli nauczyć się od Ciebie,
jak być światłem dla innych i dla świata.

*Zostań z nami na dzisiaj i bądź z nami
od tej chwili po wszystkie dni.*

Niech wszyscy, którzy uczestniczą w adoracji

Twojej eucharystycznej obecności
odczują i usłyszą jak na nowo rozbrzmiewa
prawda zawarta w słowach Apostoła Piotra:

Panie, Ty wszystko wiesz, Ty wiesz, że Cię Kocham".

Amen.

Jan Paweł II: "Moje Ulubione Modlitwy"



NA ROK WIARY „GŁOSIĆ CHRYSYTA”

Jezus potrzebuje nie tylko ludzi, którzy słuchają Jego dobrej nowiny, ale potrzebuje też takich, którzy tę nowinę z entuzjazmem głoszą innym. Zadanie ewangelicznych siedemdziesięciu dwóch, których Jezus posłał 2000 lat temu, jak i zadanie współczesnych misjonarzy pozostaje to samo.

Zadaniem tym jest *głoszenie Chrystusa*, czyli przynoszenie pokoju Bożego, uzdrawianie chorych, głoszenie Dobrej Nowiny, mówienie ludziom: Bóg jest miłością, jest blisko was! I ze względu na to zadanie, a nie ze względu na zgoła odmienne zewnętrzne warunki pracy misjonarzy, wciąż wielu decyduje się głosić Jezusa w dalekich krajach.

Oprócz jednak tych "klasycznych" misjonarzy, my świeccy jesteśmy również powołani do *głoszenia Chrystusa* w naszych rodzinach, miejscach pracy, w naszych środowiskach. Wielkie żniwo wciąż czeka na wielu robotników.

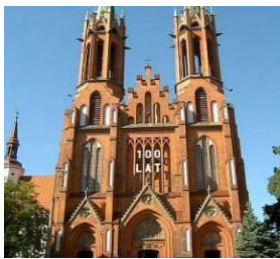
"Image"

TRWAJMY MOCNI W WIERZE,

ludziom dajmy nadzieję
głośmy światu z radością:
Bóg jest miłością! Deus Caritas est!
Odkąd jesteśmy chrztem obmyci
i Boga Ojcem wyznawamy,
to krzyż przy gnieździe ojców stoi,
my w wierze ojców mocno trwamy.
Ojcowie nasi w czasach próby,
pomocy Boga przyzywali:
My chcemy Boga i Któż jak Bóg!
I wysłuchani, zwyciężali.
Dzisiaj, gdy burzą się narody,
rodziny próg nam będzie twierdzą,
Bogurodzica znów zwycięży,
zwycięży wiara, Bóg zwycięży!

tekst: Bp.J.Zawitkowski

MODLMY SIĘ ZA INNYCH



Módl się za swoich bliskich. Bądź przy nich najlepszą częścią swojej osobowości, świętością swoją - Bogiem samym. Niech nigdy nie czują się opuszczeni i samotni. Bo każda chwila życia jest chwilą próby i zawsze każdy człowiek potrzebuje siły, żeby sobie mógł poradzić z sobą samym, z ludźmi, z losem.

Bądź razem, spotykaj się pomagaj im, jednocz się z nimi - Bogiem, który w was mieszka.

ks. M. Maliński, "Przed Zaśnięciem"

WAKACJE... "WYPOCZNIJCIE NIECO"...

Czas wakacji. Ucieczka od codzienności. Czas obłoków na niebie, wody, trawy, lasu, słońca i deszczu. Czas wędrowania, innego rytmu dnia, innych ludzi, nowych ludzi, nowych rozmów, spotkań, sytuacji. W tym jesteśmy my. W obłokach i w zachodach słońca, w zieloności łąk i szumie wiatru, w mroku lasu i w bieli piasku, w rozmowach o świecie i polityce, o sztuce i gospodarce - tam jesteśmy my. My, którzy może pracujemy nad miarę i musimy się nauczyć jak oddychać pełnymi płucami, jak wypoczywać. Czas wakacji. Czas refleksji, namysłu, zastanawiania się nad życiem i nad światem - nad swoim światem i nad swoim życiem. Nad dobrem i nad złem. Czas wakacji, czas rekolekcji - ważny czas.

Pan Jezus zaprasza do siebie wszystkich utrudzonych i obciążonych, by ich pokrzepić. Pan Jezus znał wartość wypoczynku, oderwania się od codziennych zajęć, naglających spraw, nie cierpiących zwłoki terminów. Ileż to razy oddalał się od tłumów, pragnął ciszy, wypoczynku i modlitwy. Słowa te, które skierował do swych uczniów, odnoszą się i do nas: *"Pójdźcie wy sami na miejsce pustynne i wypocznijcie nieco"...*

"Image", lipiec

PRACA I WYPOCZYNEK

Wszyscy pracujący winni mieć możliwość rozwijania swych zdolności i osobowości właśnie przez samo wykonywanie pracy. Jak z jednej strony winni z należytych poczuciem odpowiedzialności wkładać swój czas i siły w wykonywanie pracy, tak z drugiej strony powinni też wszyscy dysponować wystarczającym odpoczynkiem i czasem wolnym, tak by mogli poświęcać się życiu rodzinnemu, kulturalnemu, społecznemu i religijnemu.

Z dokumentu Soboru Watykańskiego



© J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

19-te DOROCZNE OGNISKO NA PLAŻY !

Sobota 3-go sierpnia, 2013r. Huntington Beach

Jak nas znaleźć: białe i czerwone baloniki!

Prosimy o zaopatrzenie się we własny prowiant.

Dobre humory i gitary mile widziane!

Gwarantujemy przyjemnie spędzony dzień i wieczor!

Organizatorzy: **PNA Grupa "Piast"**

informacji udzielają: Marlena: (714) 557-1930,

Grzegorz: 714)774-2775, Basia: (714) 435-4034.

ZAPRASZAMY!!!



Pray for

Marilu Aarensen	Frances Kowalski
Anna Banach	Krystyna Kruk
Linda Beck	Bernard Murphy
Fran Cabitor	Claire McMinn
Kazimiera Chilecka	Gloria Norton
Krystyna Dawlud	Mary Laning
Maria Dadlez	Ryszard Nowak
Karen Delaney	Małgorzata Piwko
Eva Estrada	Henryk Polny
Beatrice Halphide	Czesław Rybicki
Stasia Horaczko	Gloria Shkoler
Jadwiga Inglis	Maria Smoliński
Joanne Jorgensen	Palmira Tafani
Joanna Koenig	Czesław Turek

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

THE MARKS OF JESUS

Today's reading from Galatians can be confusing unless we back up a little to the few lines before today's reading. Paul is speaking about a problem that the early Christians were having about the circumcision issue. The Jewish Christians wanted the Greek converts to become Jewish first and to follow the whole of Mosaic law. Paul points out that they themselves do not do that very well. Some of Gentile origin were seeking circumcision in order to hide their origins and escape persecution by the Jews and possibly by the Romans, who may have ignored the Jews and let them practice their faith in peace. Both Gentiles and Jews were trying to avoid the cross, or the suffering that comes from being a Christian.

Paul here settles the issue by saying that it doesn't matter if a man is circumcised or not. What matters is that Christians are willing to accept whatever their commitment to Christ might bring. He points out that he himself bears in his own body, not only the circumcision of the Jews, but the more important mark: that of suffering for Christ. He probably refers to his pains and sufferings from whipping, stoning, and more that he has endured in his travels and preaching of the gospel. But his point is that if we are to become followers of Christ, we must follow Jesus and not rely on the old law or new fears. We may or may not be called to suffer physically, but we must follow Christ crucified in our willingness to endure discomfort for the sake of his name.

Copyright © J. S. Paluch Company

Mass Intentions



Sat 07/06 4:00 pm +Dolores Rudolf from Bernadette Westphal
 Sun 07/07 9:00 am +Patty Davis from Carrie & Dick Swan
 10:30 am +Olga Grzelewski w Rocznicie Śmierci od
 Córk Kasi Akrami z Rodziną
 Sat 07/13 4:00 pm Richard and Adrian Wiedemann Wedding Anniversary
 Sun 07/14 9:00 am +Les Carter from Wife Eugenia
 10:30 am +Anna Dolacińska i jej zmarli Rodzice, +Stefania
 Walacha i jej Rodzina od Rodziny Nowak
 Sat 07/20 4:00 pm +Nicolas Andrizzi from Rick & Patty Kobzi
 Sun 07/21 9:00 am +Edward Malinski from Wife & Family
 10:30 am +Czesława i +Ludwik Czura od Rodziny
 Sat 07/27 4:00 pm +Bernie Tresp from Rick & Patty Kobzi
 Sun 07/28 9:00 am +Henry Shields from Mr. & Mrs. Philip Harford
 10:30 am **MSZA GRUPOWA**
 1. +Stanisław Kruk w 2-gą Rocznicę Śmierci
 2. +Maria i Zbyszek Junyszek od Rodziny Marek

THE VOICE OF THE LORD

What is more delightful than the voice of the Lord calling to us?

—St. Benedict



© J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

First Reading —As a mother comforts her child, so will I comfort you (Isaiah 66:10-14c).

Psalm — Let all the earth cry out to God with joy (Psalm 66).

Second Reading — May I never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ (Galatians 6:14-18).

Gospel — Jesus sends out the seventy-two (Luke 10:1-12, 17-20 [1-9]).

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:

Alicja Chilecki-(English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Ciecek-(Polish) (714) 544-2458 MCiecek@aol.com